



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 юли 2017 г.
(OR. en)

11484/17

COPEN 245
EUROJUST 125
EJN 52

БЕЛЕЖКА

От:	Г-н Peter Javorčík, посланик, Постоянно представителство на Словашката република към Европейския съюз
Дата:	16 юни 2017 г.
До:	Г-жа Christine Roger, генерален директор, Съвет на Европейския съюз
Относно:	Рамково решение 2006/783/ПВР на Съвета от 6 октомври 2006 г. за прилагане на принципа за взаимно признаване на решения за конфискация — Нотификация и декларации на Словашката република

Уважаема госпожо Генерален директор,

Във връзка с транспонирането на Рамково решение 2006/783/ПВР на Съвета от 6 октомври 2006 г. за прилагане на принципа за взаимно признаване на решения за конфискация, приложено Ви изпращам съответната нотификация и декларации на Словашката република относно това рамково решение.

(Учитив финал на писмото)

(п.) Peter Javorčík

**Нотификация от Словашката република
във връзка с Рамково решение 2006/783/ПВР на Съвета от 6 октомври 2006 г. за
прилагане на принципа за взаимно признаване на решения за конфискация**

Словашката република прави следната нотификация:

Рамково решение 2006/783/ПВР на Съвета от 6 октомври 2006 г. за прилагане на принципа за взаимно признаване на решения за конфискация беше транспонирано в словашкото право със Закон № 316/2016 Сб. от 25 октомври за признаване и изпълнение на решения относно имущество в наказателни производства в Европейския съюз и за изменение на някои правни актове. Горепосоченият закон влезе в сила на 1 януари 2017 г.

Лицето за контакт в Словашката република, което може да бъде консултирано относно транспонирането на рамковото решение, е Jana Bálešová, Criminal Law Department, Legislation Section, Ministry of Justice of the Slovak Republic, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, Slovenská republika, e-mail: jana.balesova@justice.sk.

Тел.: +421 2 888 91 509.

Прилагат се декларациите на Словашката република съгласно член 3, параграф 1, член 7, параграф 5 и член 19, параграф 2 от горепосоченото рамково решение.

Декларации на Словашката република
във връзка с Рамково решение 2006/783/ПВР на Съвета от 6 октомври 2006 г. за
прилагане на принципа за взаимно признаване на решения за конфискация

Във връзка с член 3, параграф 1

Когато Словашката република е издаващата държава, компетентният орган за изпращане на удостоверението и на решението относно имущество е местният съд, който е постановил решението на първа инстанция.

Когато Словашката република е изпълняващата държава, компетентният орган за приемане на удостоверението и на решението относно имущество е:

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Župné námestie 13
813 11 Bratislava

Във връзка с член 7, параграф 5

Словашката република декларира, че нейните компетентни органи няма да признават или изпълняват решения за конфискация, в случаите, когато тези решения са постановени по силата на разширените правомощия за конфискация, посочени в член 2, буква г), подточка iv).

Във връзка с член 19, параграф 2

Словашката република декларира, че удостоверението трябва да бъде придружено от превод на словашки език. По отношение на Чешката република, Словашката република ще приема удостоверения на чешки език.